

# Hack (or) Wave

\*una radiofanzine su storia dei computer e musica new wave\*

**IL** Chaos Computer Club (CCC) è conosciuto per essere la piú grande e tra le piú longeve organizzazioni di hacker in Europa. Fu fondato tra il 1981 e il 1982 (le fonti danno date contrastanti!) a Berlino, e nel 2018 conta sui 7700 membri registrati. Il Chaos Computer Club organizza due degli eventi hacker europei piú famosi: la Chaos Computer Conference, tutti gli anni subito dopo Natale, e il Chaos

Computer Camp, ogni quattro anni durante l'estate. La storia del Chaos Computer Club è interessante perché mostra un mutamento delle attitudini politiche e dei media verso le comunità hacker che avvenne in molti paesi d'Europa: nel corso degli anni '80 si passa da un atteggiamento di disinteresse o addirittura di simpatia a uno di criminalizzazione e diffidenza.

## 1988

### Informatica in Germania

On air:

\* Da da da  
(Trio)

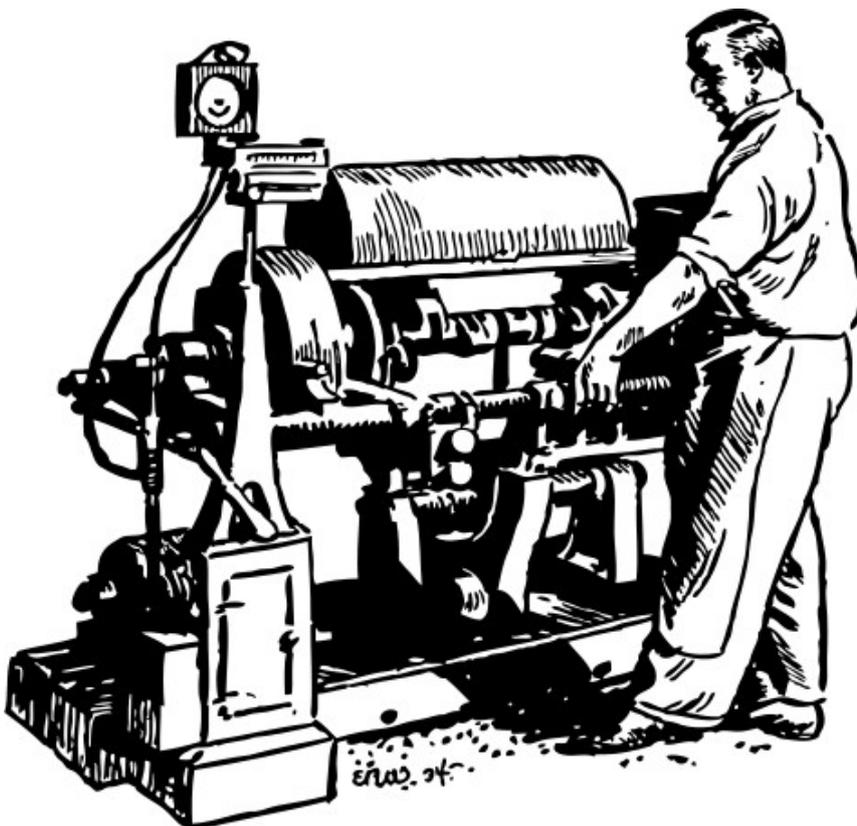
\* No Tears  
(Tuxedomoon)



## 1988: informatica in Germania

**N**el 1988 uno dei fondatori del CCC viene arrestato per reati informatici a Parigi, dove si trovava per una conferenza. Nel 1984, invece, il celebre hack del Bildschirmtext (Btx), un sistema di telecomunicazioni gestito dalle poste tedesche, aveva generato reazioni positive da parte del pubblico e nessuna conseguenza legale. Ma facciamo ancora un passo indietro, e andiamo alla fondazione del CCC. Uno dei personaggi chiavi in questa storia è Wau Holland. Holland, scomparso nel 2001 a soli 49 anni, era un giornalista e attivista. Nella Germania Ovest degli anni '70 e '80 i movimenti della sinistra extraparlamentare avevano un atteggiamento spesso negativo nei confronti della tecnologia. Questo atteggiamento, secondo Holland, era particolarmente spiccato all'interno dei movimenti ambientalisti -che in Germania sono stati piú forti e numerosi che in Italia.

Ich lieb' dich nicht, du liebst mich nicht  
Ich lieb' dich nicht, du liebst mich nicht  
Ich lieb' dich nicht, du liebst mich nicht  
Ich lieb' dich nicht, du liebst mich nicht



da da da  
da da da  
da da da  
da da da

(Trio, 1982)

**A**gli inizi degli anni '80, quindi, decide di iniziare una serie di incontri informali sull'informatica e la tecnologia, pubblicando un annuncio sulla rivista indipendente "taz". Nel 1982 annuncia la fondazione del Chaos Computer Club e nel 1984 il Club inizia a stampare una sua rivista, tuttora esistente, chiamata Datenschleuder ("la fionda a dati" o qualcosa del genere). Nella rivista vengono trattati argomenti legati a privacy, crittografia, softwar libero e altri temi legati all'hacking. Nello stesso anno avviene anche l'hack del BTX citato prima. BTX era un

sistema di telecomunicazioni centralizzato, basato sull'uso di uno schermo, la linea telefonica e un decoder. Il sistema offriva una serie di piccole applicazioni domestiche, tra cui alcune legate ai servizi bancari. Il CCC aveva già evidenziato come fosse possibile aprire il decoder del BTX senza troppe difficoltà. Ma in generale questi temi non generavano molto interesse nella sinistra tedesca, sia quella parlamentare che extraparlamentare.

C9927F

## Datenschleuder - Sonderausgabe

**CHAOS COMMUNICATION CONGRESS 85**

EIDELSTÄDTER BÜRGERHAUS      HAMBURG      27.12.-29.12.85

Das wissenschaftliche Fachblatt      BTX 92049204/655322

---

### Der Congress tanzt

Früher war der Tanz Ausdruck aktiver Kommunikation; ein Ort der Kontaktaufnahme über geografische Grenzen hinweg. Jetzt hat der CCC einen Boden bereitet, auf dem sich zur Jahreswende Sysops, Datenreisende, Phreaks und andere Kommunikationsbegeisterte im Eidelstädter Bürgerhaus zum Tanz auffordern können.

**Das Motto: Du darfst.**

**Die Message: Benutzt die Neuen Medien!**

Wir wollen den weder durch Preis-noch durch Zensurschranken gehinderten Fluß der Informationen. Wir wollen Datenbanken, gefüllt mit relevanter Information. Wir wollen Knotenpunkte einrichten, vorhandene unterstützen und untereinander vernetzen. Ein Marktplatz der freien Information mit Anschluß an die Welt. Herrschende Institutionen haben sich nicht auf die neuen Medien gestürzt, um den freien Informationsaustausch zu fördern, sondern um diese Medien zu kommerzialisieren und ihren Interessen dienstbar zu machen. Wir haben andere Interessen.

Davor hat der Große Sysop einige Stolpersteine gelegt, in Form der POST und der etablierten Informationswirtschaft, die eifersüchtig ihre Pfunde bewachen.

Die geplante Novellierung der Gesetze über die Wirtschaftskriminalität und die Angst des Establishment vor mündigen - sprich informierten - Bürgern tragen auch nicht dazu bei, einen wirklich freien Informationsaustausch zu ermöglichen. Aber nicht genug, schlichtes Unwissen, die oft unnötig komplizierte Bedienung der technischen Einrichtungen und eine diffuse Angst vor dem Jobkiller Computer machen Aufklärungsarbeit nötig.

Hier bittet der Congress zum Tanz. Wir wollen voneinander lernen, nicht nur den Umgang mit der Technik, sondern auch mit uns. Wir können lernen, Schwellenängste zu überwinden und die bestehenden Einrichtungen zur Verbreitung ungehemmter Information zu nutzen. contact: ws851228 2305



**Datenrepublik Deutschland**  
Personal - Speicherkarte      571019084051

**ERWIN ERFASS**

1904  
KONTROLLFÜR  
DIN A NORM  
ZENTRALCOMPUTER  
Erwin Erfass

571019084051

100XXXXXERFASSTXXXXXERWIMXXXXXIXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
5710190840512XXXXX57017695321087XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX13

**CHAOS DIENST**

Archiv / Kopierer

Teilnahmeberechtigung

Chaos Communication Congress 1985

ICP HEIÑE MICH

**CHRISTIAN**

Te	PC	HC	Bahne	Bahn	Bit	Font	Synop	Empl
<input type="radio"/>								

Ihrer      Unserer

Seite 5

da Datenschleuder n. 15, marzo 1986

**N**el 1984 Holland e Wernery, il portavoce del CCC, riescono ad entrare in possesso di alcuni codici di accesso di BTX. Entrano nel sistema e sfruttando una falla trasferiscono del denaro sul conto del CCC. Il giorno dopo si auto-denunciano al commissario per la privacy dei dati di Amburgo e raccontano le loro gesta in una conferenza stampa. La banca decide di non procedere per vie legali, anzi ringrazia gli hacker per aver trovato il bug. Al contrario i servizi postali tedeschi, gestori della piattaforma, negano le loro responsabilità attirandosi in realtà molte critiche per questo. I media, anche quelli di aria meno politicizzata o quelli centristi, prendono le parti degli hacker. In generale l'hack del BTX genera finalmente lo scossone nell'opinione pubblica che i membri del CCC aspettavano.



---

## BILDSCHIRMTEXT

---

### Lustige Spielchen

**Hamburger Hacker bewiesen: Das Bildschirmtext-System der Bundespost ist unsicher. Über Btx wurde die Hamburger Sparkasse mit 135 000 Mark Gebühren belastet.**

Wer im gelben Hamburger Telefonbuch unter der Namensspalte „Werner“ blättert, stößt auf Seite 1067 auf den seltsam verstümmelten Eintrag „Wern&Iry“. Wie der Unausprechliche – der Satz-Computer verhaspelte ein „é“ – wirklich heißt, dürfte sich seit Montag letzter Woche dem Herausgeber des Wälzers. Bundespostminister Christian Schwarz-Schilling, eingepägt haben.

In der Nacht von Sonnabend auf Sonntag hatte Steffen Wernéry, 23, dem hochgelobten Bundespostdienst „Bildschirmtext“ (Btx) eine empfindliche Schlappe beigebracht. Gemeinsam mit Freunden vom Hamburger „Chaos Computer Club“ (CCC) förderte Computer-Fan Wernéry aus dem Btx-System der Post sensible Daten eines anderen Benutzers zutage: das besonders geschützte Kenn- und Passwort („usd70000“) für den Btx-Dienst der Hamburger Sparkasse (Haspa).

In alto: parte di articolo sull'hack del BTX su Der Spiegel (n. 48, 26 nov 1984)

A sinistra: un MultiTel connesso a BTX

A destra: copertine di Datenschleuder

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise



# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



ISSN 0930-1054  
DM 3,50  
\*37 NOV. 91  
C 11301 F

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



WHO SAYS  
PARANOIA  
ISN'T „IN”  
ANY MORE ?



Per Anhalter durch die Netze  
8. Chaos Communication Congress

Ein Organ des Chaos Computer Club - Postvertriebsstück - C 11301 F - Einzugspreis DM 3,50 - Nr. 43 - Juli '93

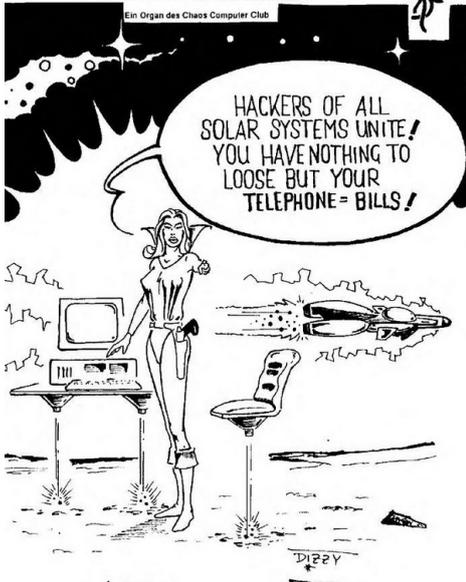
ISSN 0930-1045  
September 1995  
Nr. 62  
DM 3,50  
Postvertriebsstück C11301F

ISSN 0930-1054

KOSTAQUANTA, DREIPIFFZEHN

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



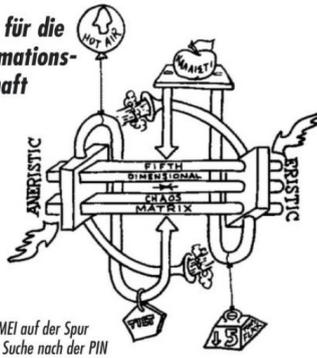
NUMMER 31: NOVEMBER/DEZEMBER 1989

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



Nahrung für die  
Desinformations-  
gesellschaft



- ❖ GSM: Der IMEI auf der Spur
- ❖ EC: Auf der Suche nach der PIN
- ❖ Bastelecke: UniProg Universalprogrammer

ISSN 0930-1045  
Dezember 1997, DM 5,00  
Postvertriebsstück C11301F

#61

ISSN 0930-1045

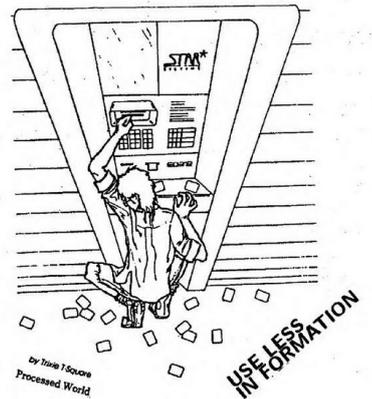
Nr. 34 - März 1991

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



MODERN TIMES



ISSN 0930-1054  
DM 3,50  
\*36 Sep. 91

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



DM 2,50

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise  
Ein Organ des Chaos Computer Club



Postvertriebsstück  
C99271  
Die Datenschleuder Nr. 11  
Februar 1991



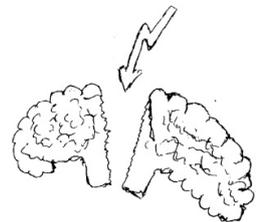
The Ultimate Message Error

... und weitere Neuigkeiten  
aus der Magnetic Media Metropolis

Ein Organ des Chaos Computer Club - Postvertriebsstück - C 11301 F - Einzugspreis DM 3,50 - Nr. Sonderausgabe CCC '93 - September 1993

# Die Datenschleuder

Das wissenschaftliche Fachblatt für Datenreise



Splashed  
Brains

**N**ello stesso periodo il Bundestag stava discutendo di una nuova legge per punire i cosiddetti “crimini da colletti bianchi”. L’hacking, e in generale l’informatica, entra in questa discussione. Anche grazie all’impatto dell’hack del Btx, l’atteggiamento non è inizialmente quello di una criminalizzazione totale come potremmo immaginare. Si discute infatti di come alcune pratiche di hacking vadano considerate come un “hobby” o addirittura come una garanzia dei diritti dei consumatori. Tuttavia questo non significa che i parlamentari tedeschi fossero gli amiconi degli hacker. Infatti il testo finale della legge è comunque repressivo e privativo di molte libertà. In più, ponendolo in termini di “hobby” e “protezione dei consumatori” il discorso sull’hacking viene fortemente depoliticizzato. La legge viene ovviamente criticata dal CCC e da altri movimenti, ma il processo di criminalizzazione ormai è nel pieno.

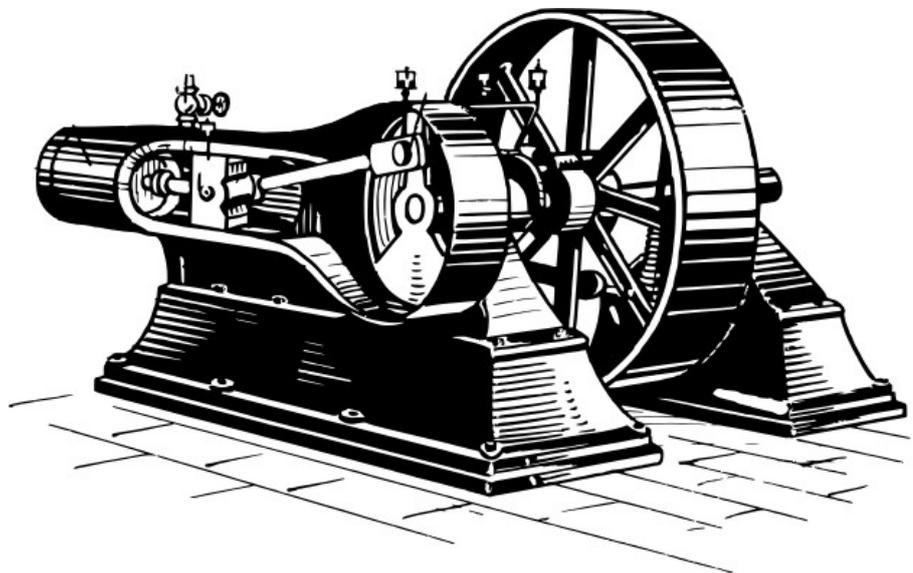
*disegna un costume da protettrice dei consumatori e uno da pericolosa criminale per la compagna fraulein Klara!*



**N**el 1988 un caso di spionaggio internazionale genera un grande tumulto. Alcuni hacker sono accusati di aver rubato informazioni militari degli Stati Uniti e averle passate al KGB. Il CCC e le case di diversi suoi membri vengono perquisite. È in questa situazione che avviene anche l’arresto di Parigi dello stesso anno. La stampa ha un nuovo nemico: passati i tempi in cui gli hacker venivano descritti come amici del popolo e difensori dei consumatori, ora si passa alle storie sui pericolosi criminali informatici.

<b>No tears for the creatures of the night No tears My eyes are dry Goodbye</b>	<b>I feel so hollow I just don't understand Nothing turned out like I, like I planned My head's exploding My mouth is dry I can't help it if I've forgotten how to cry No tears for the creatures of the night No tears</b>	<b>My eyes are dry Goodbye My eyes are dry Goodbye My eyes are dry</b>
---	---	--

**M**a la storia del CCC insegna anche che è possibile resistere a questa narrazione e sovvertirla: nonostante la propaganda negativa l'organizzazione è sopravvissuta e cresciuta enormemente. Tra le iniziative del CCC negli anni 2000, possiamo citare la campagna contro l'uso di dati biometrici nei documenti di identità tedeschi (2008) e quella sull'uso e abuso dei Trojan di stato nelle operazioni di polizia (2011). Se conoscete il tedesco potete anche leggere Datenschleuder, che continua a essere stampata a intervalli irregolari. O trovate la nerd piú vicina e fatevi raccontare dell'ultima volta in cui ha partecipato a un Camp o a un Congress: promettiamo che sentirete storie strabilianti.





**fine**

**Hack or Wave,  
nelle puntate precedenti:**

## Bibliografia:

\*Denker, K. (2014). Heroes yet criminals of the German computer revolution. In Gerard Alberts e Ruth Oldenziel (eds.), Hacking Europe (pp. 167-187). Springer, London.

Da en.wikipedia.org:

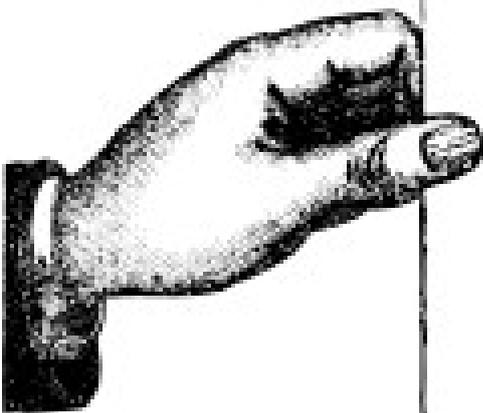
\*Chaos Computer Club

\*Wau Holland

\*Bildschirmtext

I vecchi numeri di Datenschleuder si trovano qui

<https://ds.ccc.de/download.html>  
o su Internet Archive



1977: il Personal Computer  
1978: informatica in India  
1979: Usenet  
1980: Alice e Bob  
1981: computerfobia  
1982: donne nell'informatica  
1983: informatica in ex Jugoslavia  
1984: controcultura e cybercultura  
1985: il Software Libero  
1986: informatica in Grecia  
1987: informatica in Italia  
...fino al 1989 (forse)

## collezionaci tutte!

Da oggi con guide per rilegatura DIY incluse! Fai un buco in corrispondenza dei cerchi a lato pagina e poi assicura le tue preziosissime fanzine con un cordino, un laccio, un nastro o il filo delle cuffie.

## o ascoltaci!

<https://hackordie.gattini.ninja>

Questa zine è stata prodotta a marzo 2019 da Hack or Wave

Testi ed elaborazione grafica sono rilasciati sotto una licenza CC-BY-NC-SA 4.0 Internazionale

Testo:  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode.it>

Se non specificato altrimenti le immagini sono in pubblico dominio o prese in prestito per motivi di studio e ricerca.

Note: